



ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

il Direttore

**Istituto Nazionale di Geofisica  
e Vulcanologia  
AOO INGV**

**Protocollo Generale - U**

N. 0015786

del 05/11/2019



Gestione WEB

Ai Direttori di Dipartimento  
Ai Direttori di Sezione  
Al Direttore della Direzione Centrale Affari Generali e Bilancio  
Al Responsabile del Centro Servizi Contabilità e Bilancio  
All'Ufficio Bilancio  
Al Responsabile del Centro Servizi per il coordinamento delle attività  
a supporto della Ricerca  
Alla Dott.ssa Laura BERANZOLI  
Alla Dott.ssa Agata SANGIANANTONI

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 211/2019 del 11/10/2019 – Allegato O al Verbale n. 08/2019  
concernente: Convenzione Operativa INGV – CNR/ISP nell'ambito del programma delle attività  
di ricerca e tecnologiche della JRU EMSO ITALIA.

Dott. Giovanni TORRE



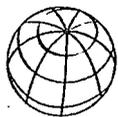
Delibera n. 211/2019

Allegato O al Verbale n. 08/2019

Oggetto: Convenzione Operativa INGV – CNR/ISP nell'ambito del programma delle attività di ricerca e tecnologiche della JRU EMSO ITALIA.

### IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTO** il Decreto legislativo 25 novembre 2016, n. 218, recante "Semplificazione delle attività degli enti pubblici di ricerca ai sensi dell'articolo 13 della legge 7 agosto 2015, n. 124";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 del 15 settembre 2017 e n. 501/2017 del 21.12.2017, e pubblicato sul Sito WEB Istituzionale (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie generale – n. 27 del 2 febbraio 2018), in particolare, l'art. 2, comma 5;
- **VISTO** il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 45 del 21.02.2018, pubblicato sul sito istituzionale;
- **VISTO** il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza emanato con Decreto del Presidente n. 119/2018 del 14.05.2018, pubblicato sul sito web istituzionale;
- **VISTA** la decisione di esecuzione (UE) 2016/1757 della Commissione, relativa all'istituzione di un consorzio per un'infrastruttura europea di ricerca relativo all'Osservatorio multidisciplinare europeo del fondo marino e della colonna d'acqua - ERIC EMSO, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale Europea del 1 Ottobre 2016;
- **VISTO** il Decreto Ministeriale per il riparto del Fondo ordinario per gli Enti e le Istituzioni di ricerca, con il quale il MIUR ripartisce i finanziamenti necessari per la partecipazione italiana agli ERIC sotto la voce «attività di ricerca valenza internazionale» e, in particolare, l'art. 1, comma 3 che prevede testualmente "I contributi per la partecipazione agli ERIC, o ai progetti da questi realizzati, sia nella forma in-kind sia di contributi finanziari a valere sul FOE, questi ultimi come determinati nella relativa tabella riferita alle "Attività di ricerca a valenza internazionale" costituiscono a tutti gli effetti quota di entrata dei bilanci dei medesimi ERIC, anche mediante eventuale trasferimento diretto";
- **VISTA** la propria Delibera n. 100/2019, dell'11.06.2019, con la quale è stato approvato il Piano di Attività e il piano finanziario 2019 preventivo delle attività di ricerca a valenza internazionale nell'ambito dell'infrastruttura EMSO;
- **VISTA** la nota del 02.10.2019 prot. n. 2190, con la quale il Coordinatore delle attività di ricerca a valenza internazionale nell'ambito dell'Infrastruttura EMSO, ha illustrato la finalità delle attività proposte e trasmesso la bozza di



Convenzione operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Centro Nazionale delle Ricerche-Istituto di Scienze Polari (CNR-ISP), nell'ambito del programma delle attività di ricerca e tecnologiche della JRU EMSO ITALIA;

- **VISTA** la bozza di Convenzione e le disposizioni in esso contenute;
- **VALUTATA** l'opportunità di sottoscrivere gli atti suddetti secondo le modalità e le disposizioni contenute nello schema tipo allegato;
- **ACCERTATA** la copertura finanziaria sui fondi EMSO MIUR disponibili per l'esercizio finanziario 2019 sull'Obiettivo Funzione 0530.010;
- **VALUTATE** le esigenze scientifiche tecnologiche e gestionali dell'Istituto;
- **SENTITO** il Collegio dei Revisori dei Conti in corso di seduta;
- Su proposta del Presidente,

DELIBERA

Per i motivi indicati in premessa è approvato lo schema di Convenzione Operativa tra l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) e il Centro Nazionale delle Ricerche-Istituto di Scienze Polari (CNR-ISP), nell'ambito del programma delle attività di ricerca e tecnologiche della JRU EMSO ITALIA, allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all. 1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 11/10/2019

La segretaria verbalizzante  
(Dott.ssa Maria Valeria INTINI)

IL PRESIDENTE  
(Prof. Carlo DOGLIONI)

## CONVENZIONE OPERATIVA

### NELL'AMBITO DELLE ATTIVITA' DELLA JRU EMSO-ITALIA

#### TRA

L'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) con sede in Roma alla Via di Vigna Murata 605, rappresentato dal suo Presidente Prof. Carlo Doglioni nato a Feltre (BL) il 25 gennaio 1957 nel seguito definito "INGV"

#### E

L'Istituto/ente CNR-ISP con sede in (città) in Via/piazza \_\_\_\_\_, rappresentato dal suo Presidente pro tempore Prof. \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, di seguito indicato con "CNR-ISP" o "La Parte"

congiuntamente definite "Le Parti"

#### PREMESSO

- che l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) è stato costituito con il Decreto Legislativo 29 settembre 1999, n. 381;
- che l'INGV è ente di ricerca che ha come fine primario la ricerca vulcanologica e geofisica nei suoi vari aspetti al fine di promuovere e di valorizzare la ricerca scientifica e tecnologica nel campo delle geoscienze e di divulgarne i risultati;
- che lo Statuto dell'INGV, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 372/2017 del 9 giugno 2017, come modificato con Delibere del Consiglio di Amministrazione n. 424/2017 e del 15 settembre 2017 n. 501/2017 del 21 dicembre 2017, è pubblicato sul Sito web INGV (Avviso di emanazione pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana – Serie generale – n. 27 del 2 febbraio 2018) prevede all'Art. 2 comma 5 che *"il MIUR si avvale dell'INGV che realizza, in qualità, di "Representing Entity" la partecipazione italiana alle Infrastrutture di Ricerca di livello e priorità pan-europee attraverso gli "European Research Infrastructure Consortium" (ERIC) nonché per la promozione, il sostegno e il coordinamento italiano a organismi, progetti e iniziative internazionali nel campo della ricerca geofisica, vulcanica e ambientale"*;

\_\_\_\_\_ che CNR-ISP (La Parte) è un ente di ricerca costituito con Decreto Legislativo n. ... del .. con come fine primario la ricerca (settori)...

- che con Decisione di Esecuzione (UE) 2016/1757 della Commissione Europea del 29 settembre 2016 è stato istituito un Consorzio Europeo per un Infrastruttura di Ricerca EMSO ERIC cui partecipano Paesi europei;
- che l'infrastruttura EMSO ERIC è costituita da osservatori fissi di fondo mare e della colonna d'acqua per misure continue di variabili oceanografiche, geofisiche, bio-geochimiche, biologiche gestiti da istituti e organizzazioni dei paesi aderenti a EMSO ERIC;
- che compito principale di EMSO ERIC è il coordinamento e la gestione degli osservatori dell'infrastruttura pan-europea EMSO per il loro sviluppo tecnologico e mantenimento e per la gestione dell'accesso;

- che la partecipazione dell'Italia a EMSO ERIC è coordinata dall'INGV indicato *Representing Entity* dal MIUR nell'allegato 5 allo Statuto di EMSO ERIC pubblicato in Gazzetta Ufficiale Europea numero C363/18 del 01.10.2016;
- che, con Accordo di Collaborazione entrato in vigore in data 15.09.2015, è stata costituita la *Joint Research Unit* EMSO-Italia (di seguito JRU), coordinata dall'INGV, volta al coordinamento delle attività di ricerca e sviluppo quale contributo alla partecipazione italiana a EMSO ERIC;
- che il MIUR con nota AOODGRIC.REGISTRO UFFICIALE n. 15354 del 19.09.2017, ha formalmente riconosciuto l'utilità della JRU EMSO-Italia, quale strumento di collaborazione tra enti di ricerca ed altre istituzioni nel settore delle Scienze Marine;
- che il Decreto Ministeriale per il riparto del Fondo Ordinario per gli Enti e le Istituzioni di ricerca, ripartisce i finanziamenti necessari per la partecipazione italiana agli ERIC sotto la voce «*attività di ricerca a valenza internazionale*»;
- che il suddetto decreto prevede testualmente all'art. 1 comma 3 che «*I contributi per la partecipazione agli ERIC, o ai progetti da questi realizzati, sia nella forma in-kind sia di contributi finanziari a valere sul FOE, questi ultimi come determinati nella relativa tabella riferita alle 'Attività di ricerca a valenza internazionale' costituiscono a tutti gli effetti quota di entrata dei bilanci dei medesimi ERIC, anche mediante eventuale trasferimento diretto*»;
- che per l'esecuzione del Piano di Attività Annuale della JRU è prevista la predisposizione, negoziazione e stipula di una convenzione di ricerca per la realizzazione degli obiettivi della JRU;
- che le Parti con la presente Convenzione Operativa istituiscono una cooperazione tra Pubbliche Amministrazioni, ai sensi dell'art. 15 della Legge n. 241/1990 e successive modifiche e integrazioni finalizzata a garantire il conseguimento dell'interesse pubblico nella ricerca scientifica;
- che il Consiglio di Amministrazione dell'INGV con delibera n. 100 del 2019 ha approvato il piano finanziario EMSO MIUR per il 2019;
- che l'Assemblea Generale della JRU EMSO-Italia, costituita dai rappresentanti degli enti sottoscrittori della JRU, in data 14 maggio 2019 ha preso visione dello schema della presente Convenzione Operativa;
- che con delibera n. NN del GG MM AAAA lo schema della presente Convenzione operativa è stato approvato da parte del Consiglio di Amministrazione dell'INGV;

**SI CONVIENE QUANTO SEGUE:**

### **Articolo 1 – Premesse e Allegati**

Le premesse e i seguenti allegati sono parte integrante della presente Convenzione:

Allegato 1 – Programma delle Attività di Ricerca e Tecnologiche

Allegato 2 – Linee Guida per la Gestione e Rendicontazione

Allegato 3 – Scheda di Rendicontazione Tecnico-scientifica

Allegato 4 – Scheda di Rendicontazione Finanziaria

In particolare, l'Allegato 1 disciplina il piano delle attività che CNR-ISP dovrà eseguire identificando e dettagliando le attività di ricerca e tecnologiche nonché i prodotti attesi, la relativa tempistica, il personale che partecipa al programma, il referente delle attività e il contributo finanziario assegnato dall'INGV e il contributo in-kind.

Le Parti dichiarano di aver preso visione di tutti gli allegati e ne accettano integralmente le disposizioni ivi contenute.

Le spese che verranno sostenute in funzione del piano delle attività che CNR-ISP dovrà eseguire, dovranno essere pertinenti e attinenti allo stesso ai fini della rendicontazione;

Le somme corrisposte per la realizzazione delle attività, qualora non sostenute interamente, rimangono spese non sostenute a carico del CNR-ISP e dovranno essere restituite all'INGV; in caso di mancata restituzione, l'INGV rimane creditore e la responsabilità della mancata restituzione sarà a carico del CNR-ISP.

### **Articolo 2 – Oggetto**

Oggetto della presente Convenzione sono le attività specificate nell'Allegato 1 "Programma delle attività di ricerca e tecnologiche di CNR-ISP connesse alla partecipazione italiana all'Infrastruttura di Ricerca europea EMSO e piano finanziario".

L'INGV, nell'ambito delle attività istituzionali previste dall'Accordo di Collaborazione per la costituzione della JRU EMSO-Italia, curerà il coordinamento e la valutazione delle attività.

### **Articolo 3 – Contributo finanziario**

Le Parti concordano che il piano di spesa necessario alla realizzazione delle attività di ricerca e tecnologiche proposte è dettagliato nell'Allegato 1.

CNR-ISP si impegna a seguire le linee guida della rendicontazione di cui all'Allegato 2.

E' fatta salva all'INGV la facoltà di chiedere integrazioni o modifiche alla documentazione presentata entro 60 giorni dalla presentazione della stessa.

L'INGV corrisponderà a CNR-ISP un contributo alle spese per le attività di ricerca e tecnologiche di cui all'Allegato 1, a valere sul FOE (Fondo Funzionamento Enti di Ricerca) dell'INGV sotto la voce "Attività di Ricerca a Valenza Internazionale", complessivamente pari a ventiquattromilacinquecento (24.500) Euro per la durata della presente convenzione.

L'importo deve intendersi quale puro ristoro, in assenza di corrispettivo, per le attività di ricerca e tecnologiche obiettivo della presente convenzione. A tal fine si fa riferimento all'Allegato 1 per le spese di cui è stato concordato il rimborso e all'Allegato 4 per produrre la giustificazione delle spese sostenute.

Ai sensi dell'Art. 2 (comma 3, lettera a) DPR 633/1972 e successive modifiche e integrazioni, il contributo alle spese di ricerca non è soggetto ad IVA. Il contributo verrà erogato con le seguenti modalità;

- 80 % alla sottoscrizione della presente Convenzione Operativa;
- 20 % a saldo e previa approvazione della rendicontazione finale e previa applicazione di compensazioni per spese non riconosciute a rimborso.

I trasferimenti in favore di CNR-ISP avverranno a presentazione della nota di debito e dei dati relativi al conto corrente dedicato in via non esclusiva, alle commesse pubbliche, ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 comma 1 e 7 della legge 136/2010.

#### **Articolo 4 - Gestione e rendicontazione**

La rendicontazione delle attività tecnico scientifiche descritte nell'Allegato 1 dovrà essere effettuata mediante la compilazione di relazioni tecnico-scientifiche sullo stato di avanzamento delle attività. Tali relazioni dovranno essere recapitate entro luglio 2020 e entro gennaio 2021. La valutazione della rispondenza dello stato delle attività eseguite a quanto previsto nell'Allegato 1, verrà effettuata dal Coordinatore delle attività di ricerca a valenza internazionale dell'INGV nell'ambito dell'infrastruttura EMSO (di seguito "Coordinatore delle attività a valenza internazionale") entro settembre 2020 e febbraio 2021. L'INGV, in caso di relazioni carenti delle informazioni necessarie a comprendere lo stato di avanzamento delle attività, si riserva di chiedere alla Parte integrazioni e dettagli ulteriori.

L'INGV si riserva la facoltà di effettuare verifiche, constatazioni e accertamenti sul regolare svolgimento delle attività previste nella presente Convenzione e nel relativo Allegato 1, nonché di formulare eventuali proposte per l'approfondimento, l'integrazione e lo sviluppo di singoli aspetti.

La rendicontazione finanziaria delle attività dovrà essere conforme alle disposizioni previste nell'Allegato 2 e l'Allegato 4.

Le spese dovranno essere conformi con il piano finanziario riportato nell'Allegato 1, qualora le spese rendicontate non fossero riconosciute dal MIUR, l'INGV non potrà corrispondere le relative somme.

Le somme corrisposte per la realizzazione delle attività, qualora non sostenute interamente ovvero in modo difforme alle linee guida di rendicontazione rimangono spese non sostenute a carico di CNR-ISP e dovranno essere restituite all'INGV ovvero non saranno riconosciute. In tal caso l'INGV si intenderà manlevato da ogni responsabilità e i relativi oneri resteranno a carico della Parte inadempiente.

Qualora i costi effettivamente accettati risultassero inferiori al contributo trasferito, il beneficiario dovrà restituire a INGV la quota in eccedenza entro 60 giorni dalla comunicazione dell'INGV.

La rendicontazione finale, sulla base dell'Allegato 4 unitamente alla relazione scientifica dell'attività svolta, secondo lo schema riportato in Allegato 3, dovranno essere inviate debitamente firmate dal responsabile legale della Parte.

Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo 82/2005 "Codice dell'Amministrazione Digitale" e successive modificazioni, tutti i documenti oggetto della rendicontazione dovranno essere presentati su supporto informatico, comprendendo l'evidenza formale della registrazione contabile.

#### **Articolo 5 - Tracciabilità dei flussi finanziari**

Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e succ. mod., l'INGV si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari a pena di nullità assoluta della presente Convenzione.

L'INGV si impegna a norma di legge ad inserire il codice CUP che identifica la fonte del contributo su tutti i documenti di spesa e di pagamento ove e come previsto dalla vigente normativa.

Il CNR-ISP si impegna a adottare un CUP 'derivato' da quello comunicato da INGV e a riportarlo su tutti i documenti di spesa e di pagamento ove e come previsto dalla vigente normativa.

L'INGV si impegna a dare immediata comunicazione alla Parte e alla prefettura – Ufficio territoriale del Governo della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

Ai sensi e per gli effetti dell'Art. 3 comma 1 L.136/2010, i pagamenti verranno effettuati dall'INGV a mezzo di mandato di pagamento bancario.

La Parte ha comunicato all'INGV gli estremi identificativi del seguente Conto dedicato anche in via non esclusiva alle commesse pubbliche:

Dati Banca CNR-ISP

Le generalità ed il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi sono:

Dott. ....cod fisc.

La Parte sotto la propria esclusiva responsabilità, renderà tempestivamente noto all'INGV, le eventuali variazioni circa le modalità di accredito di cui sopra sempre nel rispetto della citata legge n. 136/2010; in difetto di tale comunicazione, anche se le variazioni venissero pubblicate nei modi di legge, l'affidatario non potrà sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

#### **Articolo 6 – Oneri fiscali**

Le attività che formano oggetto della presente Convenzione in quanto attività istituzionali di carattere scientifico, tecnologico e applicativo, sono non imponibili IVA ai sensi del combinato disposto del comma 3 art. 2 lett. a) e comma 1 art. 3 D.P.R. 26 ottobre 1972, n.633 e sue successive integrazioni e modificazioni.

Pertanto, ai fini delle imposte sul reddito e dell'imposta sul valore aggiunto (IVA), l'attività di realizzazione di attività scientifiche, tecnologiche e applicative svolte in virtù della presente Convenzione, non si considerano attività commerciali ex art. 2195 cod. civ. e nelle fattispecie previste dall'art. 66 del D.P.R. 11 luglio 1980, n.382.

#### **Articolo 7 – Durata**

La presente Convenzione entrerà in vigore il 1 gennaio 2020 e avrà una durata di 12 mesi.

Le Parti concordano nella possibilità di permettere ulteriori rinnovi, previo apposito provvedimento, ciascuno pari ad un periodo non superiore a 12 mesi e comunque, non oltre la durata dell'accordo JRU EMSO-ITALIA.

Le Parti concordano, fin da ora, che la Convenzione potrà avere termine in data antecedente a quella prevista al comma 1 con accordo esplicito delle Parti.

Resta inteso che, nel caso di chiusura anticipata, il contributo massimo riconosciuto non potrà essere superiore al totale delle spese rendicontate e accettate.

Le eventuali somme già trasferite, non rendicontate o rendicontate e non accettate, dovranno essere restituite all'INGV entro e non oltre 60 giorni dalla comunicazione dell'importo da restituire.

## **Articolo 8- Responsabilità**

Le Parti concordano nel definire i seguenti ruoli riferiti alle attività contemplate dalla presente convenzione:  
un referente tecnico-scientifico per ognuna delle Parti

Per INGV: il Coordinatore delle attività a valenza internazionale

Per il CNR-ISP: (indicare un Referente tecnico-scientifico)

## **Articolo 9 – Codice Unico di Progetto**

Contestualmente alla firma della Convenzione l'INGV provvederà a comunicare alla Parte il Codice Unico di Progetto (CUP) per la propria quota di competenza. Tale codice dovrà essere riportato in ogni atto amministrativo relativo al progetto congiuntamente al logo della JRU EMSO-Italia (vedi allegato 5).

## **Articolo 10 - Recesso, sospensione e restituzione contributi versati**

E' ammesso il recesso dalla Convenzione solo per comprovate gravi cause, sopravvenute indipendentemente dalla volontà delle Parti stesse.

In tale eventualità, le attività regolarmente effettuate saranno compensate proporzionalmente al contributo concordato. La valutazione dell'importo sarà commisurata alle attività e comunicata dall'INGV.

La valutazione della rispondenza delle attività eseguite a quanto previsto nell'Allegato 1, verrà effettuata dal Coordinatore delle attività a valenza internazionale.

Qualora sia verificata la non rispondenza tra attività realizzate e il progetto di ricerca, l'INGV chiederà formali chiarimenti alla Parte e, qualora le delucidazioni fornite non fossero sufficienti, si riserva di non procedere al pagamento della successiva quota di contributo e, se del caso, di richiedere la restituzione di quanto già trasferito.

## **Articolo 11 - Utilizzo dei risultati (Data Policy)**

La Parte CNR-ISP assume la piena titolarità dei dati prodotti e delle pubblicazioni conseguite come risultato delle attività di cui all'Allegato 1 e il corrispondente Legale rappresentante pro tempore della Parte ne gestisce possibili azioni quali l'attribuzione delle Licenze, i termini di utilizzo dei dati, le limitazioni di responsabilità nell'utilizzo dei dati, l'assegnazione degli Identificatori Persistenti (es. DOI) e la sottoscrizione di accordi per la condivisione degli stessi. Nel caso di dati prodotti congiuntamente ad altre Parti, le Parti coinvolte si cureranno di dotarsi di accordi - possibilmente pubblicamente accessibili- che chiariscano il contributo di ciascuna Parte e che in special modo definiscano quale sia la Parte demandata eventualmente alla gestione dell'accesso ai dati per conto delle altre Parti che potrà ad esempio siglare un accordo per la fornitura del servizio di accesso ai dati.

Le Parti concordano di adottare principi specifici per la gestione dei dati oggetto della presente Convenzione, conformi al contesto giuridico vigente nazionale, europeo e internazionale.

## Articolo 12 – Controversie

In caso di controversie le Parti concordano fin da ora di trovare soluzione per le vie bonarie.

In mancanza di accordo il Foro competente a giudicare tutte le controversie che dovessero sorgere tra le Parti è, in via esclusiva, quello di Roma.

## Articolo 13 - Privacy

I dati personali forniti e acquisiti saranno trattati nel rispetto di quanto disposto dal Regolamento UE n. 2016/679 sulla protezione dei dati con particolare riferimento agli obblighi conseguenti.

Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate e pertanto acconsentono che i dati personali forniti in conseguenza e in corso di esecuzione del presente accordo vengono trattati esclusivamente per le finalità della Convenzione, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i propri fini, consapevoli che il mancato conferimento può comportare la mancata o la parziale esecuzione della Convenzione.

Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

Le Parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dal Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento Europeo sulla protezione dei dati).

## Articolo. 14 - Registrazione

La presente Convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'articolo 4 della Tariffa Parte II del DPR n. 131/1986 e della Risoluzione dell'Agenzia delle Entrate n. 108 del 04/07/2001.

Le spese per l'eventuale registrazione sono a carico della Parte richiedente.

La presente Convenzione è soggetta all'imposta di bollo sin dall'origine, ai sensi del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 642, Tariffa Parte I articolo 2.

L'imposta di bollo è assolta in modo virtuale a cura dell'INGV con costi che verranno equamente ripartiti tra le Parti.

La presente Convenzione avrà piena efficacia a decorrere dal 1 gennaio 2020, fatto salvo l'erogazione dell'80% del contributo finanziario di cui all'Art. 3 che può avvenire dalla data di sottoscrizione della presente Convenzione Operativa.

La presente Convenzione è sottoscritta in via telematica con firma digitale, ai sensi dell'Articolo 15, comma 2 bis, della legge n. 241/1990.

Per INGV Prof. Carlo Doglioni F.to digitalmente	Per CNR-ISP ..... F.to digitalmente
---	---

BOZZA

## ALLEGATI

Allegato 1 – Programma delle Attività di Ricerca e Tecnologiche

Allegato 2 – Linee Guida per la Gestione e Rendicontazione

Allegato 3 – Scheda di Rendicontazione Tecnico-scientifica

Allegato 4 – Scheda di Rendicontazione Finanziaria

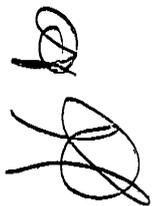
Allegato 5 – logo JRU EMSO-Italia

BOZZA

## Allegato 1 alla Convenzione Operativa nell'ambito delle attività della JRU XXX-Italia

Programma delle attività dell'ente membro della JRU connesse alla partecipazione italiana all'Infrastruttura di Ricerca europea XXX e piano finanziario

<b>ENTE BENEFICIARIO:</b>	
<b>RAPPRESENTANTE LEGALE:</b>	
<b>REFERENTE DELLE ATTIVITÀ:</b>	
<b>TIPO di INFRASTRUTTURA DESTINATARIA DELL'INTERVENTO (SE PERTINENTE)</b>	
<b>AREA GEOGRAFICA SU CUI INSISTE L'INFRASTRUTTURA E COORDINATE GEOGRAFICHE (SOLO SE PERTINENTE)</b>	



**BREVE DESCRIZIONE DELL'ATTIVITA'** (scopo e obiettivi, risultati attesi/deliverables, elenco delle attività/WPs, GANTT)

(massimo 2 pagine, 1000 parole)

**SCHEDE SINTETICA DEI COSTI DELLE ATTIVITA' E TABELLA FINANZIARIA**

Denominazione Attività/WP/Obiettivo strategico	Descrizione sintetica dell'Attività/WP/Obiettivo strategico	Voci di costo <sup>1</sup>	Stima costo (in euro) <sup>2</sup>	Contributo massimo ammissibile secondo la Convenzione Operativa <sup>3</sup>
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		
		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		
		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		
		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		

<sup>1</sup> Le voci di spesa sono descritte nelle linee guida per la rendicontazione (Allegato 2 alla Convenzione Operativa)

<sup>2</sup> le stime devono essere coerenti con precedenti forniture

<sup>3</sup> I costi di personale non sono ammissibili al rimborso ma possono tuttavia essere indicati nella colonna *Stima Costi* e considerati come contributo in-kind a XXX ERIC.

## ALLEGATO 2 alla Convenzione Operativa nell'ambito delle attività della JRU EMSO-Italia

### LINEE GUIDA PER LA GESTIONE E RENDICONTAZIONE

Queste linee guida costituiscono parte integrante della Convenzione Operativa nell'ambito delle attività della JRU EMSO-Italia, di seguito indicata come *Convenzione*, che disciplina gli obblighi e i diritti delle parti firmatarie (indicati anche come beneficiari) limitatamente all'utilizzo e rendicontazione dei fondi sopra menzionati.

#### Premessa

Il Decreto Ministeriale per il riparto del FOE, ripartisce annualmente i finanziamenti necessari per la partecipazione italiana agli ERIC (*European Research Infrastructures Consortium*) sotto la voce «Attività di ricerca a valenza internazionale». L'INGV è tra gli enti che riceve annualmente tale contributo riservato alla costruzione, sviluppo e manutenzione dell'infrastruttura di ricerca EMSO.

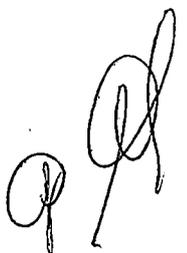
La partecipazione Italiana alle attività del consorzio europeo EMSO ERIC che coordina l'infrastruttura pan-europea EMSO è coordinata dall'INGV, che ha il ruolo di *Representing Entity* attribuitogli dal MIUR, attraverso la *Joint Research Unit (JRU) EMSO Italia* cui partecipano organizzazioni scientifiche nazionali. Scopo della JRU è armonizzare la partecipazione della comunità italiana delle scienze marine all'iniziativa EMSO condividendone la visione e la missione di costruire, sviluppare e mantenere una infrastruttura di ricerca pan-Europea nel settore delle scienze marine. L'utilità della JRU è stata riconosciuta dal MIUR con nota AOODGRIC.REGISTRO UFFICIALE n. 15354 del 19.09.2017. La JRU adotta un Piano di Attività Annuale definito e approvato dall'Assemblea Generale dei rappresentanti dei suoi membri, al fine di garantire una proficua ed adeguata partecipazione Italiana a EMSO ERIC e un ritorno tangibile per il sistema della ricerca scientifica nazionale nel settore di riferimento.

#### I - CRITERI GENERALI DI RENDICONTAZIONE - OBBLIGHI DEI BENEFICIARI

Ai fini dell'erogazione del contributo, i beneficiari sono tenuti al rispetto di specifici obblighi che sono formalizzati nelle singole convenzioni bilaterali tra le Parti e l'INGV.

In particolare i beneficiari devono:

- rispettare tutte le singole condizioni previste nella convenzione bilaterale;



- assicurare la realizzazione delle attività siano incluse nel Piano di Attività approvato dalla JRU e conformi a quelle descritte nel Programma delle attività di ricerca e tecnologiche (Allegato 1 alla Convenzione);
- assicurare che le attività previste inizino e si concludano nei termini stabiliti nella convenzione;
- rispettare il tetto di spesa rappresentato dal contributo loro assegnato secondo quanto indicato nell'Art. 3 della Convenzione;
- fornire nei tempi e modi concordati tutta la documentazione e le informazioni eventualmente richieste da INGV in sede di verifica;
- fornire rendiconti sullo stato di realizzazione delle attività, relativi a ritardi, anticipi, raggiungimento di obiettivi;
- conservare per un periodo di almeno 5 anni dalla data dell'erogazione del saldo finale, tutta la documentazione attestante le spese sostenute e rendicontate;
- rispettare quanto previsto in tema di antiriciclaggio e finanziamento al terrorismo ai sensi del D. Lgs. 231/2007 e ss.mm.ii.

## **II - MODALITÀ DI EROGAZIONE DEL CONTRIBUTO**

Il contributo verrà erogato secondo modalità e tempi stabiliti dall'Art. 3 della Convenzione.

## **III - COSTI AMMISSIBILI E RICONOSCIMENTO**

I beneficiari dovranno effettuare le spese di cui all'Allegato 1 alla Convenzione, rispettando le presenti linee guida; tali regole dovranno essere comunque improntate al rispetto dei criteri di trasparenza, economicità e garantire la più ampia partecipazione e concorrenzialità.

Sono considerati ammissibili unicamente i costi che:

- figurano nell'Allegato 1 della Convenzione Operativa, "Programma delle attività dell'ente membro della JRU connesse alla partecipazione italiana all'Infrastruttura di Ricerca europea EMSO e piano finanziario";
- sono direttamente connessi e necessari alla realizzazione delle attività di ricerca e tecnologiche di cui all'Allegato n. 1;
- sono ragionevoli e rispondono ai principi di sana gestione finanziaria e in particolare di efficienza ed economicità;
- sono sostenuti secondo il principio di cassa e correttamente registrati nel bilancio del beneficiario, nel periodo di tempo corrispondente alla durata della Convenzione;
- non includono né integralmente né parzialmente gli emolumenti del personale, il costo di borse di studio e di assegni di ricerca, necessari alla realizzazione delle attività.

I costi dovranno derivare da atti giuridicamente vincolanti da cui risulti chiaramente

l'oggetto della prestazione o fornitura, il suo importo, la sua pertinenza al Programma delle attività di ricerca e tecnologiche di cui all'Allegato 1 alla Convenzione.

Nelle procedure di acquisto di beni o fornitura di servizi dovranno essere seguite le norme e le procedure previste dalla normativa vigente in materia di appalti pubblici.

I costi saranno riconosciuti solo se effettivamente sostenuti dal beneficiario e corredati dal rispettivo mandato quietanzato. Le fatture e gli altri titoli di spesa di cui non si dia dimostrazione inequivocabile dell'avvenuto pagamento alla presentazione del rendiconto contabile saranno escluse dai costi ammissibili.

Il Codice Unico di Progetto (CUP), comunicato da INGV al momento della sottoscrizione della Convenzione Operativa, dovrà essere apposto su ogni documento amministrativo relativo alla procedura di impegno e sull'ordinativo di pagamento.

Tutti i costi sostenuti saranno riconosciuti al lordo dell'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA) in quanto, per la natura del contributo, tale imposta non è trasferibile nel caso delle Università statali, degli Enti pubblici di Ricerca, delle Istituzioni ospedaliere e di tutti gli altri soggetti pubblici.

Ai fini dell'accettazione, ogni rendiconto dovrà contenere un'apposita dichiarazione sostitutiva di certificazione, resa dal rappresentante legale (o suo delegato) dell'ente coinvolto in cui si attesta che:

- a) le attività di cui all'Allegato 1 sono state svolte nel rispetto di tutte le norme di legge e regolamenti vigenti;
- b) per le spese rendicontate, tutte effettivamente sostenute, non sono stati ottenuti o richiesti ulteriori rimborsi e/o contributi.

Tutta la documentazione tecnica, scientifica e contabile (fatture, ricevute, altri giustificativi di spesa, procedure selettive, procedure di gara) a supporto della rendicontazione dovrà essere conservata in originale dal beneficiario per tutta la durata delle attività e per i cinque (5) anni successivi alla conclusione della Convenzione Operativa. L'INGV potrà chiedere a sua discrezione, un'integrazione a tutti i documenti oggetto della rendicontazione stabilendone il termine per la ricezione che sarà comunque non superiore a dieci giorni lavorativi.

Il beneficiario firmatario della Convenzione, resta responsabile per la rendicontazione delle attività scientifiche, tecnologiche, della rendicontazione finanziaria, e della cura della documentazione economica e finanziaria che espone in rendicontazione.

#### IV - CRITERI RELATIVI ALLE SINGOLE VOCI DI SPESA AMMISSIBILI

Nell'ambito dei criteri di ammissibilità delle spese, l'INGV si riserva di valutare la congruità e la pertinenza in base alla documentazione e alla realizzazione delle attività di cui

all'Allegato 1.

Le spese si intendono ammissibili se effettuate durante il periodo di validità della Convenzione Operativa.

Sono ammissibili le seguenti spese:

1. prestazione di terzi
2. attrezzature
3. infrastrutture
4. spese generali (come di seguito stabilito)
5. altre spese

I costi di personale con contratto a tempo determinato o indeterminato, di borse di studio e assegni di ricerca, non sono ammissibili e quindi non verranno rimborsati nell'ambito della presente convenzione. Tuttavia, i costi di personale sostenuti dal beneficiario per la realizzazione delle attività descritte nell'Allegato 1 alla Convenzione dovranno essere esposti nella rendicontazione a dimostrazione delle risorse proprie che l'ente beneficiario ha messo a disposizione per lo svolgimento delle attività. I costi sostenuti per il personale possono essere indicati nell'Allegato 3 alla Convenzione, costituito dai moduli predisposti dal MIUR per la rendicontazione, e costituiscono un contributo *in-kind* del beneficiario a EMSO ERIC.

#### **1 - Prestazione di terzi**

Comprende le consulenze tecnico/scientifiche, prestazione di servizi tecnologici.

Dovrà essere riportata una descrizione dell'oggetto di ogni consulenza e la sua necessità per lo svolgimento delle attività di cui all'Allegato 1 della Convenzione, il numero e la data della fattura e la data di pagamento della fattura.

#### **2 - Attrezzature**

Comprende le spese per l'acquisto di strumentazione, hardware, materiale inventariabile, attrezzature di supporto generale per quota di ammortamento funzionali allo svolgimento delle attività di cui all'Allegato 1 alla Convenzione. Dovrà essere riportata una descrizione del bene acquistato, il numero e la data della fattura e la data di pagamento della fattura. Le spese per le strumentazioni e le attrezzature sono riconosciute limitatamente alla durata Convenzione secondo le regole dell'ammortamento stabilite nella seguente tabella.

Categoria	Descrizione	Aliquota %
FC	Fabbricati civili	2
OI	Opere dell'ingegno (software, brevetti, diritti d'autore)	20
MO	Mobili e arredi	10
MO	Macchine da ufficio	20
MO	Attrezzature informatiche ad uso amministrativo	25
MO	Attrezzature didattiche	15
MO	Equipaggiamento e vestiario	20
LA	Attrezzature informatiche per la ricerca scientifica	40
LA	Attrezzature ed apparecchiature per la ricerca scientifica	25
LA	Strumentazioni varie	15
LA	Impianti e attrezzature	5
BO	Materiale bibliografico	5
CS	Collezioni scientifiche	20
AU	Automezzi e altri mezzi di trasporto	20
AM	Altri beni mobili	20

### 3 - Infrastrutture

Comprende le infrastrutture realizzate dal beneficiario secondo il piano di attività stabilito nell'Allegato 1 alla Convenzione, che accrescono il patrimonio del beneficiario stesso.

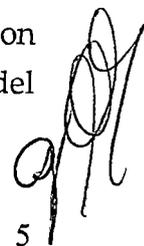
Dovrà essere riportata una descrizione delle infrastrutture realizzate e della loro funzione nell'ambito delle attività di cui all'Allegato 1 della Convenzione, il numero e la data delle fatture e la data di pagamento delle fatture. Il materiale e la strumentazione acquistata per l'implementazione dell'infrastruttura EMSO non è soggetto ad ammortamento, relativamente alla rendicontazione dei fondi regolati dalla Convenzione se e solo se è dimostrata e documentata la finalità dell'acquisto e se il bene è censito nel patrimonio infrastrutturale.

### 4 - Spese generali

Comprende le spese per materiale di consumo, diritti, tasse e imposte, necessari alla realizzazione delle attività di cui all'Allegato 1 alla Convenzione. Per ogni spesa sostenuta dovrà essere riportata una descrizione sintetica e il numero e la data delle fatture e la data di pagamento delle fatture. Tali spese saranno riconosciute unicamente in forma di rimborso e dovranno quindi essere regolarmente rendicontate quindi non potranno essere calcolate in modo forfettario.

I costi del personale amministrativo coinvolto nell'esecuzione delle attività di cui all'allegato 1 alla Convenzione, al pari dei costi di personale tecnico-scientifico, non è ammissibile e non può essere incluso nella voce spese generali, in ogni caso non saranno rimborsati i costi del personale amministrativo.

5



## 5 - Altre spese

Si intendono tutti i costi non ricompresi nelle categorie sopra menzionate. Per ogni spesa sostenuta, dovrà essere riportata una descrizione e la necessità dell'acquisto, il numero e la data della fattura e la data di pagamento della fattura. Questa voce comprende anche le spese di trasferta sostenute dal personale del beneficiario coinvolto nell'esecuzione delle attività di cui all'Allegato 1 alla Convenzione. Per ogni trasferta dovranno essere riportati il numero e la data di ciascun mandato (anticipo di spese di missione se presente e liquidazione), il personale che ha viaggiato utilizzando i fondi di cui alla presente convenzione dovrà essere regolarmente rendicontato come descritto nel presente paragrafo (§ IV) al terzo capoverso.

## V - MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA RENDICONTAZIONE

La presentazione della rendicontazione si compone di

- a) un modulo di rendicontazione finanziaria secondo lo schema riportato in Allegato 3 alla Convenzione Operativa;
- b) un report tecnico- scientifico con la descrizione del lavoro svolto e i prodotti/risultati ottenuti relativamente alle attività di cui all'Allegato 1 alla Convenzione secondo lo schema riportato in Allegato 4.

Le scadenze per la presentazione della rendicontazione sono stabilite nella Convenzione.

## VI - CLAUSOLE DI SALVAGUARDIA

Al fine dell'erogazione del contributo di finanziamento, la Parte deve sostenere le spese in coerenza con le attività riportate nell'Allegato 1 della Convenzione Operativa.

Le somme corrisposte per la realizzazione delle attività, qualora non sostenute interamente, rimangono spese non sostenute a carico della Parte e dovranno essere restituite all'INGV come stabilito dalla Convenzione; in tal caso l'INGV rimane creditore, e la responsabilità in caso di mancata restituzione sarà a carico della parte inadempiente che non ha sostenuto la spesa di cui ha ricevuto il contributo.



Allegato 3 alla Convenzione Operativa nell'ambito delle attività della JRU EMSO-Italia

Rendicontazione tecnico-scientifica

ENTE BENEFICIARIO:	
RAPPRESENTANTE LEGALE:	
REFERENTE DELLE ATTIVITÀ:	
NOME INFRASTRUTTURA DESTINATARIA DELL'INTERVENTO	
AREA GEOGRAFICA SU CUI INSISTE L'INFRASTRUTTURA E COORDINATE GEOGRAFICHE (SE PERTINENTE)	

BREVE DESCRIZIONE DELL'ATTIVITÀ SVOLTE (stato delle attività/WPs, dei deliverables, e eventuale nuovo GANTT)

(massimo 2 pagine, 1000 parole)

**SCHEDA SINTETICA DEI COSTI DELLE ATTIVITA' SVOLTE E TABELLA FINANZIARIA**

Denominazione Attività/WP/Obiettivo strategico	Descrizione sintetica dell'Attività/WP/Obiettivo strategico	Voci di costo <sup>1</sup>	Stima costo (in euro) <sup>2</sup>	Contributo massimo ammissibile secondo la Convenzione Operativa <sup>3</sup>
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		

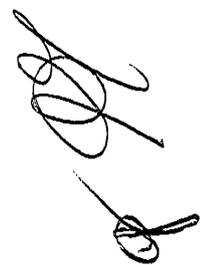
<sup>1</sup> Le voci di spesa sono descritte nelle linee guida per la rendicontazione (Allegato 2 alla Convenzione Operativa)

<sup>2</sup> le stime devono essere coerenti con precedenti forniture

<sup>3</sup> I costi di personale non sono ammissibili al rimborso ma possono tuttavia essere indicati nella colonna *Stima Costi* e considerati come contributo in-kind a EMSO ERIC.



		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		
		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		
		Personale (NON RIMBORSABILE)		
		Prestazioni di Terzi		
		Attrezzature		
		Infrastrutture		
		Spese Generali (NON FORFETTARIE)		
		Altre Spese		



(max 500 parole in totale)

<p><b>Obiettivi</b></p>	<p>Facendo riferimento al piano di attività presentato al momento della sottoscrizione della presente convenzione si chiede di illustrare brevemente obiettivi attesi e quelli raggiunti infrastrutturali/tecnici/scientifici/economici</p>
<p><b>Gestione delle Tempistiche</b></p>	<p>Facendo riferimento al piano di attività presentato al momento della sottoscrizione della presente convenzione si chiede di indicare lo stato di avanzamento del progetto rispetto alle stime dei tempi di realizzazione. Spiegare le variazioni/scostamenti rispetto al piano originale, se e come questo è stato modificato.</p>
<p><b>Risultati Raggiunti</b></p>	<p>Facendo riferimento al piano di attività presentato al momento della sottoscrizione della presente convenzione si chiede di indicare i risultati /tecnici/scientifici/economici raggiunti per la partecipazione all'infrastruttura. Evidenziare i principali successi e le principali criticità affrontate. Spiegare le variazioni/scostamenti rispetto al piano di progetto originale, se e come questo è stato modificato e come sono state gestite le criticità/opportunità.</p>
<p><b>Team di Progetto</b></p>	<p>Indicare le risorse umane in kind (ricercatori, tecnologi, consulenti scientifici, ecc) del Team di Progetto mettendo in evidenza le qualifiche / esperienze / conoscenze rilevanti possedute ai fini del raggiungimento degli obiettivi di progetto.</p>
<p><b>Quadro finanziario</b></p>	<p>Illustrare lo stato di avanzamento del progetto rispetto al Budget di Spesa e la Copertura Finanziaria prevista in coerenza con la rendicontazione prodotta nell'Allegato 3. Evidenziare i principali successi e le principali criticità affrontate. Spiegare le variazioni/scostamenti rispetto al piano di progetto originale, se e come questo è stato modificato e come sono state gestite le criticità/opportunità. Indicare il periodo di riferimento rispetto alla rendicontazione prodotta. Dare specifica illustrazione rispetto ad eventuale finanziamenti europei e gli impegni pluriennali che dal progetto dipendono. Dimostrare la capacità di autofinanziamento. Riportare eventuali informazioni aggiuntive e motivazioni per le voci di spesa aggiunte nel quadro finanziario.</p>

*Handwritten signature*

Voci di spesa	Descrizione	Totale costo a consuntivo EMSOMIUR
Personale	per tipologia di ricercatori, tecnologici, cococo, tempo determinato, NON RIMBORSABILE	0,00 €
Prestazioni di Terzi	Consulenze tecnico/scientifiche, prestazioni di servizi tecnologici	0,00 €
Attrezzature	Strumentazione, HW, materiale capitalizzabile, Attrezzature di supporto generale per quota di ammortamento	0,00 €
Infrastrutture	Realizzate che accrescono il patrimonio dei soggetti coinvolti nella realizzazione del progetto	0,00 €
Spese Generali	Diritti, tasse, imposte, materiale di consumo	0,00 €
Altre Spese	Altre spese non ricadenti nelle voci precedenti, indicando nelle parti generale e speciale la specificità della spesa	0,00 €
TOTALE GENERALE		0,00 €

172



emso

---

I T A L I A